

**PRÆSIDENTEN FOR DEN ITALIENSKE REPUBLIK:**

**HANS KONGELIGE HØJHED STORHERTUGEN AF LUXEMBOURG:**

**HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF NEDERLANDENE:**

**HENDES MAJESTÆT DRONNINGEN AF DET FORENEDE KONGERIGE STORBRIANNIEN OG NORDIRLAND:**

**RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER:**

**PRÆSIDENTEN FOR DEN GRÆSKE REPUBLIK:**

SOM, efter at have udvekslet deres fuldmagter og fundet dem i god og behørig form,

**ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE BESTEMMELSER:**

*Artikel 1.*

Kongeriget Danmark, Irland og Det forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland bliver parter i associeringsaftalen såvel som de erklæringer, der er bilagt den i Athen den 9. juli 1961 undertegnede slutakt.

**AFSNIT I.**

**Tilpasningsforanstaltninger.**

*Artikel 2.*

De engelske og danske tekster til associeringsaftalen, herunder de protokoller, som udgør en integrerende del heraf, samt de i artikel 1 nævnte erklæringer, og som er knyttet som bilag til denne protokol, har samme gyldighed som originalteksterne.

*Artikel 3.*

Artikel 73, stk. 1 i associeringsaftalen affattes således:

„1. Aftalen gælder på den ene side og på de i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab fastsatte betingelser for kongeriget Belgiens, kongeriget Danmarks, forbundsrepublikken Tysklands, Den franske Republiks, Irlands, Den italienske Republiks, storhertugdømmet Luxembourg, kongeriget Nederlandenes og Det forenede kongerige Storbritannien og Nordirlands europæiske områder, samt i andre europæiske områder, hvis udenrigsforbindelser varetages af en medlemsstat, og på den anden side for Den græske Republiks område.“

*Artikel 4.*

Artikel 9 i associeringsaftalen affattes således:

*„Artikel 9.*

Associeringsrådet fastsætter metoderne for administrativt samarbejde med henblik på anvendelsen af artikel 7 og 8, under hensyn til de metoder, som Fællesskabet har fastlagt for samhandelen mellem medlemsstaterne.“

*Artikel 5.*

I samhandelen mellem de nye medlemsstater og Grækenland anvendes artikel 7 i associeringsaftalen kun på varer, der udføres fra en ny medlemsstat eller fra Grækenland fra datoen for undertegnelsen af denne protokol.

*Artikel 6.*

1. Med henblik på anvendelsen af artikel 18, stk. 2 og stk. 5 litra c), artikel 23, stk. 1, litra b), og artikel 26 i associeringsaftalen beregnes værdien af den indførsel fra Fællesskabet, som skal tages i betragtning, ved heri at medtage de varer fra de nye medlemsstater, som er indført af Grækenland i løbet af den pågældende periode.

Anvendelsen af denne bestemmelse kan dog ikke medføre, at varer fjernes fra de lister over liberaliserede varer, som Grækenland har afgivet meddelelse om i overensstemmelse med artikel 23, stk. 3 i associeringsaftalen.